

**Zeitschrift:** Archives des sciences physiques et naturelles  
**Herausgeber:** Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève  
**Band:** 5 (1923)

**Artikel:** Eaux sulfatées calciques de Confignon  
**Autor:** Balavoine, P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-741416>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Séance du 15 novembre 1923.

P. BALAVOINE. — *Eaux sulfatées calciques de Confignon.*

Le village de Confignon possède, sur le versant sud du coteau de Bernex, trois fontaines alimentées par de l'eau de source; leur débit est variable selon la saison et l'humidité du sol et du sous-sol. C'est dire que le lieu de leur captation doit être peu profond et probablement sur quelque point de ce coteau. Notre attention a été attirée sur le fait, extraordinaire pour notre canton, qu'elles contiennent une quantité très forte de sulfate de calcium. En effet, sur la centaine de fontaines publiques réparties sur les diverses communes genevoises et alimentées par des sources locales analogues, aucune ne présente actuellement une composition semblable et ne contient autant de matières minérales en dissolution. Le hameau de Lully, voisin, possédait aussi une fontaine d'une même composition et provenant probablement des mêmes lieux de captation, mais celle-ci a été depuis quelque temps désaffectée et il n'est plus possible de prélever avec sûreté un échantillon de son eau.

Fontaine sise	Confignon			Lully (Bernex)	Vittel (Vosges)
	Croix de Chavan	Chemin de Perly	Place du Tilleul		
date du prélèv.	30	VII 1923		26 IV 1923	—
temp. de l'eau	13°	12°	19°	—	—
débit p. minute	3 litres	2 litres	2 litres	—	—
résidu sec à 100°	1764 mg	1693 mg	1040 mg	1490 mg	—
résidu sec à 170°	1473 »	1416 »	894 »	1220 »	—
oxydabilité	2,4	2,4	2,2	1,4	—
alcalinité	34,5	32,0	31,0	35,0	30,5
Co <sub>2</sub> combiné	153 mg	141 mg	136 mg	154 mg	134 mg
N <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	5 »	5 »	5 »	—	—
Cl	16 »	19 »	20 »	—	—
SO <sub>3</sub>	657 »	642 »	329 »	589 »	514 »
CaO	542 »	506 »	342 »	—	347 »
Mg O	79 »	95 »	31 »	—	80 »
alcalis	10 »	5 »	10 »	—	—

On pourra combiner comme on voudra ces éléments; manifestement, les sulfates de chaux et de magnésie prédominent et sont la cause de la forte minéralisation de ces eaux. A ce point de vue, elles soutiennent la comparaison avec les eaux minérales des Vosges, d'un usage thérapeutique, de Contrexeville, Vittel, Martigny-les-Bains, etc. Evidemment, elles ne peuvent pas être utilisées comme eaux de table au sens hygiénique du mot, parce que beaucoup trop dures; mais aucune autre propriété ne permet de les condamner sous ce rapport, Leur composition n'est d'ailleurs pas absolument permanente, comme je l'ai déjà constaté, notamment durant l'été sec de 1921 où le trait spécial qui les caractérise, était encore plus accusé. C'est donc au triple point de vue géologique, hydrologique et hygiénique, sans parler de leur intérêt local, que ces eaux nous ont paru dignes d'attention.

J. CARL. — *Un nouvel habitat du Scorpion en Suisse.*

Parmi les espèces méditerranéennes qui du sud, du sud-ouest et du sud-est sont venues enrichir notre faune, il y en a qui réclament plus d'intérêt que d'autres, soit parce qu'elles n'habitent que certaines localités offrant des conditions de température toutes spéciales et deviennent ainsi des formes indicatrices pour l'écogiste, soit parce que seuls représentants d'un groupe allogène elles contrastent d'une façon remarquable avec les types courants de notre faune. Ces deux raisons peuvent se combiner pour donner à certains de ces immigrants un attrait tout particulier et justifier une étude très détaillée de leur répartition sur notre sol. Il en est ainsi de la Mante religieuse, de la Scutigère et du Scorpion. En ce qui concerne ce dernier, on sait qu'il habite le Valais moyen, le Tessin et les vallées méridionales grisonnes de Mesocco, Bregaglia et Poschiavo. Comme l'a démontré R. de LESSERT, en 1917<sup>1</sup>, on avait confondu sous le terme de Scorpion, deux espèces bien distinctes, l'*Euscorpius italicus* (Herbst), qu'on trouve au Valais et au Tessin, et l'*E. germanus* C. L. Koch, que j'ai récolté dans la vallée de Poschiavo.

<sup>1</sup> *Cat. des Invertébrés de la Suisse*, Fasc. 10, 1917.